

## حکومت آلمان بر تحریم علیه نیکاراگوا پافشاری میکند



در انتخابات ششم نوامبر امسال حکومت بر سر اقتدار رئیس جمهور نیکاراگوا، دانیل اورتیگا و جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست با اخذ ۶۲،۴۶ درصد آرا پیروزی غیر مترقبه را نصیب گردیدند. جناح مخالف راست و نماینده گان ایالات متحده بلادرنگ جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست را متهم به جعلکاری در انتخابات ساختند. با همین استدلال اکنون حکومت آلمان نیز در همکاری با اتحادیه اروپا بر تحریمهای مشترک علیه نیکاراگوا پافشاری میکند. منشی بخش روابط بین المللی جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست «کارلوس فنزیکا تران» پسر بنیانگذار سرشناس جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست «کارلوس فنزیکا امادور» در نبشته یی (به زبان اسپانیایی که متن آن تقدیم خواننده عزیز می گردد) همه اتهامات را رد کرده و علل پیروزی این جبهه را به تحلیل گرفت.

گزارش می دهد که حکومت آلمان درگروپ کاری امریکای لاتین شورای (شبکه اطلاعاتی انترنتی america21.de) اروپایی بالای تحریمهای مشترک با اتحادیه اروپا علیه نیکاراگوا پافشاری میکند. حکومت آلمان میخواهد به این امر دست یابد تا خدمات خارجی اروپایی اتحادیه اروپا همکاری در زمینه برنامه های انکشافی را متوقف سازد، هرگاهی «اصول

دموکراتیک» رعایت نگردد. تا حال اتحادیه اروپا در برخورد با حکومت «دانیل اورتیگا» توافق کامل ندارد. هم اکنون در کنار آلمان، جمهوری چک بالای تدابیر جزایی ممکن علیه حکومت اورتیگا پافشاری میکنند، حال آنکه حکومت‌های اسپانیا و پرتغال سعی می‌ورزند تا معضله را تحت کنترل درآورند.

اندکی بعد از انتخابات حکومت نیکاراگوآ بر پایه گزارش رئیس کمیسیون ناظر انتخابات هوشدار داد، گزارشاتی که فاقد «واقع‌بینی، شفافیت و حقانیت» باشند برای آن مورد استفاده قرار می‌گیرند تا «طرح‌های عدم ثبات را که از جانب اجنهای سفارت ایالات متحده در همکاری با بخش‌های مختلفه جناح مخالف تکوین می‌شوند» تحقق بخشند.

اکنون حکومت آلمان اتهام جعل انتخابات را به جبهه‌ها کم (آزادبخش ملی ساندینیست) نسبت می‌دهد. همچنان کمیسیون ناظر انتخابات از جانب اتحادیه اروپا نیز اتهاماتی را وارد می‌داند، بدون آنکه از جعل انتخابات سخنی در میان باشد. بلا درنگ بعد از انجام انتخابات رئیس کمیسیون ناظر از جانب اتحادیه اروپا «لویس یانیش» در رابطه با مسأله تقلب توضیح داد: برای من موضوع روشن است. هرگاهی مسأله روی آن می‌چرخد که آقای اورتیگا و جبهه در انتخابات برنده شوند و یا نشوند - اینست امر تعیین کننده برای تفسیر کلمه پرهیاهوی «تقلب» در صورت برنده شدن آنان تقلب و در صورت پیروزی جناح مخالف عدم تقلب. اکنون که از تقلب حرف در میان است، روشن است که جبهه و آقای اورتیگا در انتخابات برنده شده‌اند. در گزارش مقدماتی کمیسیون ناظر «حتی کلمه تقلب یکبار هم مورد استفاده قرار نگرفته است» این مطلب را «لویس یانیش» در یک کنفرانس مطبوعاتی ابراز داشته و از حکومت و شورای عالی انتخابات نیکاراگوآ به خاطر میزبانی و فراهم ساختن زمینه‌های نظارت از انتخابات ابراز امتنان کرد. اکنون در یکی از اسناد کمیسیون نظارت انتخابات از جانب اتحادیه اروپا گفته می‌شود که کم و کاست در زمینه شفافیت انتخابات وجود داشته است.

### **انتخابات شفاف و قانونی بود،**

منشی بخش روابط بین‌المللی جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست «کارلوس فنزیکا تران» در بر خورد با این اتهامات در نبشته «انتخابات ۲۰۱۱ نیکاراگوآ و اهمیت تاریخی آن - راه پیروزمندان ساندینیستها» مفصلاً معلومات میدهد. «کارلوس فنزیکا» در کُل دو نکته اساسی ادعاهای رقیب سیاسی شان را برجسته می‌سازد که باعث پیروزی ساندینیستها در انتخابات گردیده است:

- کاندیدای رئیس جمهور پیشین و جدید دانیل اورتیگا گویا غیر قانونی بوده است، زیرا قانون اساسی انتخاب مجدد یکی از اتباع را در دو دور انتخابات پیهم و همچنان بیشتر از دو بار انتخاب شدن به حیث رئیس جمهور مجاز نمیداند.
- شیوه انتخابات خود در تضاد با قانون است، به خاطر آنکه محدوده صلاحیت اداره عالی انتخابات و قضات شامل آن در هنگام تدویر انتخابات به پایان رسیده بود.

ادعای نخستین را «کارلوس فنزیکا» با این دلیل رد می کند که: ممانعت‌های قانونی یاد شده اصلاً ورود ندارند، زیرا مطلب فوق بعد از تعدیل قانون اساسی جزء قانون مادر گردیده و در امور عدلی و کار برد اساسات قانون اساسی با در نظر داشت مؤثریت ممکن نمیتواند به گذشته راجع شود و قانون را متضرر سازد.

ادعای دومی نیز وارد نیست، چرا که پارلمان به مثابه اورگان مسوول قانون اساسی، خود انتخاب جدید و یا دوباره قضات را مردود دانسته بود. از آنجاست که رئیس جمهور بر حال با استفاده از حقی که قانون اساسی برایش می دهد به وسیله فرمان، صلاحیت قضات را تا هنگام ختم چنین انتخاباتی تمدید نمود.

در بخش دوم این نبشته با عنوان «شیوه مطمئن و شفاف انتخابات» فنزیکا به نحوه استدلال نیروهای ضد ساندینیستی تماس می گیرد، آنانیکه اصولی بودن شیوه انتخابات (رعایت مقررات و مشخصات محلی در امور سازماندهی) را مورد شک و تردید قرار می دهند، بدون آنکه اسنادی را پیشکش نمایند که بر مبنای آن، این ادعا منجر به اتهام تقلب در انتخابات گردیده باشد. موصوف در این زمینه گذشته از همه بر اظهارات ناظران بین المللی انتخابات تکیه می کند که می گویند تقلبی در انتخابات وجود نداشته و نتایج رسماً اعلام شده انتخابات مورد اطمینان است.

در باره ادعای همیشه گی، این که در یک پنجم حوزه های انتخاباتی اعضای حزب اپوزیسیونی لیبرالهای آزاد که کاندیدای آن «فابیو گادیا» است عضویت نداشتند، «فنزیکا» استدلال می کند که این حزب در دقایق اخیر تصویب لستها نامهای هزاران تن از نماینده های خود را تعویض نمود که شورای عالی انتخابات با جدیت فوق العاده و حوصله مندی عالی افراد زیادی از آنان را به نماینده گی در هیئت رهبری انتخابات تثبیت هويت کردند. در غیر آن حزب لیبرالهای آزاد در اکثریت حوزه های انتخاباتی عضویت هیئت رهبری انتخابات را داشتند که نمیتوان این مطلب را دلیل بر زیر سوال بردن انتخابات تلقی کرد.

«فنزیکا» اعتراف می کند در موارد بسیار کوچکی نشانه هایی از تخلفها دیده شده، ولی نخست این تخلفها کدام تأثیری بالای نتایج انتخابات نداشته و از جانبی هم «برای هیچکدام آنها ثبوتی» ارایه نشده است. آنچه درخور قانونی بودن انتخابات بود، اینست که انتخابات متکی بر کدام نهاد بین المللی نبود، بل در وجود شرکت مردم، فعالیت و صلاحیت ادارات و کنترل آنها به وسیله احزاب، صورت پذیرفت.

### **پیروزی ساندنیستها در انتخابات و در پروسه انقلابی،**

در بخش سوم این نبشته «اهمیت تاریخی و تأثیرات سیاسی پیروزی ساندنیستها در پروسه انقلاب نیکاراگوا» به تحلیل گرفته می شود.

جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست در این انتخابات نفوذ خود را در میان جوانان ولایه های تهیدست مردم گسترش بخشید. با وجودیکه اپوزیسیون ادعا دارد که این پشتیبانی نتیجه عوامفریبی در برابر تهیدستان و با کمک انکشافی ونیزویلا خرید شده باشد، ولی برای فامیلها در محلات فقیرنشین این حرف با اهمیت است که بالاخره کسی برای آنان نیز سرمایه گذاری نموده و به آنان می اندیشد. افزون برین بدون شک پیشرفت اقتصادی سالهای گذشته با ضریب چهار در صد به مراتب بهتر از انتظار، به پشتیبانی بیشتر مردم از جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست انجام پذیرفت.

«فنزیکا» تصریح می کند که انتخابات سال ۲۰۱۱ نخستین انتخاباتی است که از طریق آن «ساندینیسم از دیدگاه حاکمیت در برابر راست افراطی در وجود شرایط صلح آمیز در تقابل قرار می گیرد». انتخابات با پیروزی چشمگیر ساندینیسم پایان یافت: اختصاص دادن ۶۲،۴۶ در صد آراء به نفع جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست. جایگاه های بعدی در اختیار حزب لیبرالهای آزاد (۳۱ در صد) و حزب پی ال سی (۵،۹۱ در صد) قرار گرفت. «فنزیکا» نتیجه می گیرد که این نتایج «توان آگاهی انقلابی مردم نیکاراگو» متظاهر ساخت.

### **دو علت برای این پیروزی فوق العاده ساندینیستها وجود داشت:**

۱- در سال ۱۹۸۹ ایالات متحده آمریکا بر نیکاراگو فشار وارد آورد و در نتیجه قوای اشغالگر ایالات متحده در پانامه سفارت نیکاراگو را به محاصره نظامی کشانید. در جواب اردوی مردمی ساندینیستی سفارت ایالات متحده در نیکاراگو را با تانک محاصره کرد. این عمل نظر به همه پرسپها در انتخابات ریاست جمهوری که یکسال بعد از آن بر گزار گردید برای جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست به قیمت تقلیل ۱۰ در صد آراء تمام شد، زیرا یک بخشی از رأی دهنده ها هراس از اشغال مستقیم و تحریم اقتصادی از جانب ایالات متحده آمریکا داشتند. زمانی که جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست در انتخابات سال ۲۰۰۶ با اخذ ۳۸ در صد آراء (با در نظر داشت وضعیت فروپاشی نیروهای دست راستی) دوباره زمام حکومت را به دست گرفت نه مسأله اشغال از جانب ایالات متحده آمریکا و نه تحریم اقتصادی به راه انداخته شد و همچنان خدمت اجباری زیر بیرق نافذ نگردید، همان بود که هراس رخت سفر بست و در میان آنانی که از چنین ادعایی نماینده گی می کردند، خوشبینی به ساندینیسم گسترده ترشد.

۲- گذشته از این حداقل ۱۰ در صد افزایش آراء در سال ۲۰۱۱ را در میان آنعده از رأی دهنده گان باید جستجو کرد که تا حال هیچگونه خوشبینی نسبت به ساندینیستها نداشتند، ولی این بار برایش رأی دادند، زیرا آنان از مفاد سیاست اجتماعی حکومت انقلابی بهره مند شده بودند و یا این که در انتظار این تسهیلات بودند. به دست آوردن یک رأی از این لایه نه تنها نمایانگر چیزی بیشتر از امتنان و یا انتظار تسهیلات است،

بل باز شناختی اخلاقی مساعی حکومت موجود - در مقایسه با حکومت پیشین - به خاطر رفاه اجتماعی مردم است. این مطلب مهمتر از به دست آوردن قسمتی از آراء از این لایه است، زیرا اینها همه از تسهیلات مستفید نشده بودند و یا این که منتظر آن هم نبودند تا از آن مستفید شوند. شرایط زنده گی آنان در میان پایین ترینها قرار ندارد و با آنها به این باز شناختی توسل می جویند، به خاطریکه آنان بهبود شرایط زنده گی بسیاری از انسانها را خود مشاهده کردند. آنان تصمیم برآن گرفتند تارأی خود را به خاطر آن بدهند تا بهبود بیشتر زنده گی برای کتله های وسیع مردم نیکاراگوا مساعدگردد.

با اتکاً به وضع انتخابات، برای حکومت و جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست این وظیفه محول می گردد تا مفاهمه با مردم را چنان طرح ریزی کنند که پیامهای شان تأیید و تفاوت نظرهای موجود علیه تدابیر حکومت و یا عملکردهای جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست طی دیالوگها مرفوع گردند.

اعضای جبهه آزادیبخش ملی ساندینیست مشترکاً با همسایه ها، همکاران و دوستان - بدون در نظرداشت رنگ سیاسی آنها- در این خوشی سهیم اند که مردم نیکاراگوا راه آزادی را برگزیده اند و این که هرگاهی دموکراسی تحکیم یابد (طوری که در وجود همین انتخابات در نیکاراگوا به وقوع پیوست) یگانه شکست خورده ها آنانی اند که خواسته های شان در مطابقت با نیروهای دست راستی قرار داشته و با رفاه عمومی و خوشبختی همه گانی ارتباطی ندارد.